

en Operating Instructions Powerbrush
fr Instructions d'utilisation Électrobrosse

SEB 228 Electro Plus
SEB 228 Electro SC SoftCarpet

EB03

en - IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

This Powerbrush complies with current safety requirements. Inappropriate use can, however, lead to personal injury and damage to property.

To avoid the risk of accidents and damage to the Powerbrush and to the vacuum cleaner, please read these instructions and those of the vacuum cleaner carefully before using for the first time. They contain important information on safety, operation and maintenance.

Keep these operating instructions in a safe place and pass them on to any future user.

Always disconnect the vacuum cleaner from the power supply when you have finished using it, before changing over accessories, as well as for maintenance work and cleaning. Turn the vacuum cleaner off and unplug it.

Correct use

- ▶ The Miele Powerbrush is a motor-driven accessory for use with Miele vacuum cleaners only. It must not be used with vacuum cleaners produced by other manufacturers.
- ▶ The Powerbrush must only be used for household purposes to vacuum and brush dry floor surfaces. Do not use on people or animals.
Any other use, modification or alteration to the Powerbrush is not permitted.
- ▶ Persons which lack physical, sensory or mental abilities or experience with the vacuum cleaner and Powerbrush should not use it without supervision or instruction by a responsible person.

Safety with children

- ▶ Please supervise children in the vicinity of the vacuum cleaner and Powerbrush and do not let them play with them.

Technical safety

- ▶ Check the voltage rating of the powerbrush before connecting it to the vacuum cleaner. Your power supply should correspond to the voltage rating listed on the data plate of both the powerbrush and the vacuum cleaner. Use only AC outlets. Connecting the vacuum or powerbrush to a higher voltage than indicated on the data plate will damage the powerbrush and may result in personal injury.
- ▶ Before using the Powerbrush, Electro hose, and the Electro telescopic wand, check for externally visible damage. Do not operate damaged parts under any circumstances.
- ▶ Repairs to the Powerbrush, electro hose and electro wand during the warranty period should only be performed by a Miele-authorized service technician.
- ▶ Do not allow the vacuum cleaner or Powerbrush to get wet. Clean only with a dry or slightly damp cloth. If any moisture gets into the appliance, danger of electric shock.
- ▶ The electro-suction hose and the telescopic wand contain electrical wires. The plug connectors must not come in contact with water. These items may only be cleaned with a dry cloth, no moisture can touch them. Danger of electric shock
- ▶ All repair work should be performed by a qualified technician in accordance with national and local safety codes. Repairs and other work by unqualified persons could be dangerous.

Proper use

- ▶ Never touch the roller brush while it is rotating.
- ▶ Accessories and wands must not be used at head level.
- ▶ Keep the Powerbrush away from curtains, clothing, etc. as these could be vacuumed in and become entangled in the roller brush.

en - IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- ▶ Do not vacuum up anything which has been burning or is still glowing, e.g., cigarettes, ashes or hot ash, whether glowing or apparently extinguished.
- ▶ Do not vacuum up any inflammable or combustible liquids or gases and do not vacuum in areas where such substances are stored.
- ▶ Do not use the vacuum cleaner to vacuum up any water, liquid or damp dirt. Wait until any freshly cleaned or shampooed rugs or carpets are completely dry before attempting to vacuum.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

References to illustrations

The illustrations referred to in the text are shown at the end of these operating instructions.

Features of the Powerbrush

The Powerbrush is driven by its own motor.

It is very effective at removing deep seated dirt and preventing areas of frequent use being trodden into a path.

Two of the four rollers are height-adjustable, allowing you to adjust the gap between the Powerbrush and the floor.

Recommended use

 Do not use the Powerbrush on high quality, hand knotted rugs, for example Berber or Persian rugs, as well as extremely long piled area rugs and carpets. There is a danger of the threads being pulled out.

The Powerbrush SEB 228 Electro Plus is particularly suitable for intensive vacuuming of carpets which are subject to hard wear.

The Powerbrush SEB 228 Electro SC SoftCarpet is especially designed for cleaning particularly soft carpeting.

The standard floorhead or one of the Miele floorbrushes should be used for cleaning hard floors.

It is also important to observe the flooring manufacturer's cleaning and care instructions.

Guide to the appliance (Fig. 1)

- ① Release button
- ② Hose connection socket
- ③ Foot switch for releasing the connection socket
- ④ Height indicator
- ⑤ Foot switch for adjusting the height

How to use the Powerbrush

- To achieve the best results, pass the Powerbrush slowly back and forth over the carpet or floor.

For rugs with fringes always draw the Powerbrush from the middle of the rug across the fringe towards the floor.

Connecting the Powerbrush to the vacuum cleaner (Fig. 2 - 7)

- Connect the Powerbrush to the vacuum cleaner as illustrated.

Adjusting the height (Fig. 8)

The Powerbrush has five settings for adjusting the distance between the Electrobrush and the floor. The display shows the setting selected.

Setting 1 - closest to the floor

Setting 5 or SC+ - furthest from the floor

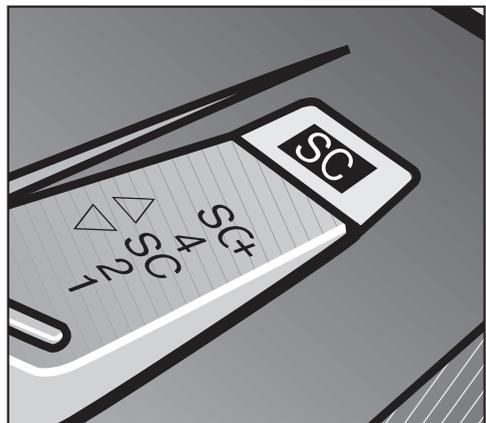
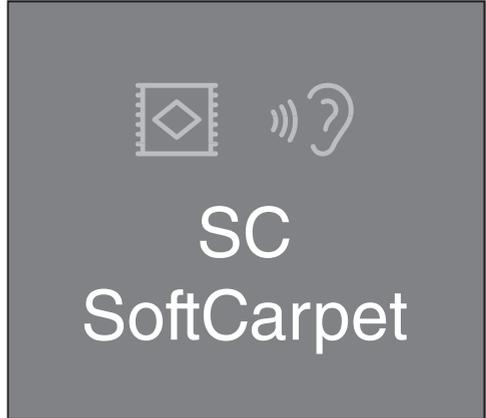
- Press the foot switch repeatedly until the required setting is reached.

Special features of Power-brush SEB 228 SC SoftCarpet

- Select the middle distance setting "SC" for cleaning particularly soft carpeting.
- Select the vacuum power setting "SC SoftCarpet" on your vacuum cleaner when cleaning particularly soft carpeting.

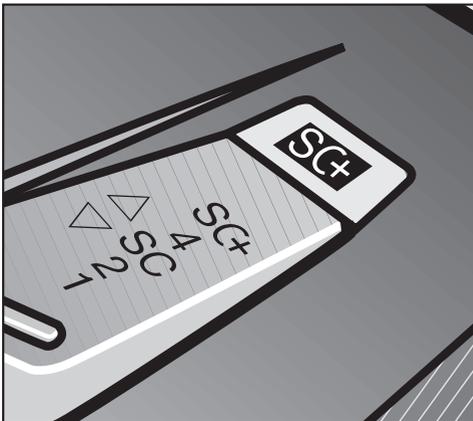
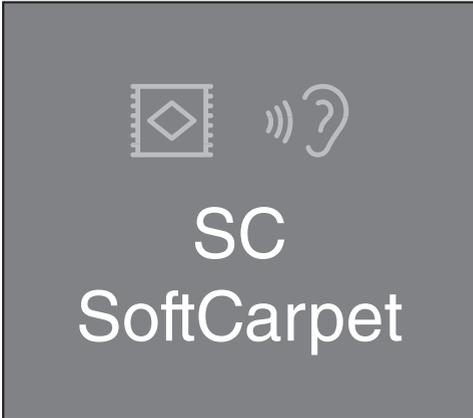
If your vacuum cleaner does not have the vacuum power setting "SC SoftCarpet," select a middle vacuum power setting to clean particularly soft carpeting.

For carpets with a face weight of approx. 70 oz, which is the most common face weight of soft carpeting, we recommend the SoftCarpet setting. The setting on the Electro Brush SEB 228 should be set at SC.

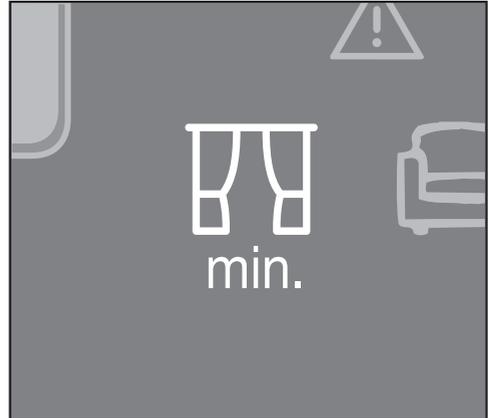


If you feel the vacuum is still difficult to push, adjust the setting on the Electro Brush SEB 228 to setting 4 or SC+.

For carpets with a face weight of approx. 100 oz or higher, which is the heaviest face weight of soft carpeting, we recommend the SoftCarpet setting. The setting on the Electro Brush SEB 228 should be set at SC+.



If you feel the vacuum is still difficult to push please adjust the canister to lowest setting.



Please note that the higher the setting on the Electro Brush or the lower setting of the suction power of the motor, this could affect the cleaning performance of the vacuum on your carpeting.

Releasing the connection socket

- Press the foot switch for releasing the connection socket (see "Guide to the appliance") and release it.

Frequently asked questions

The Powerbrush switches itself off.

The overheating protection mechanism has been activated due to overheating or a blockage.

- Disconnect the vacuum cleaner from the power supply immediately. Switch off at the wall socket and unplug it.
- Check the vacuum cleaner for any blockages and check all the filters in the vacuum cleaner.

The Powerbrush has to cool down. To speed up this process:

- Reconnect the vacuum cleaner and switch it on.

The Powerbrush will be ready for use again after about ten minutes.

Maintenance and care (Fig. 9)

Removing threads and hairs

- Always disconnect the vacuum cleaner from the power supply for maintenance work and for cleaning. Switch off at the wall socket and unplug it.
- Use scissors to cut any threads or hairs which have wound around the roller brush. There is a groove on the roller to guide you.

Then run the vacuum cleaner to vacuum up the bits.

fr - INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

Cette électrobrosse se conforme aux exigences actuelles en matière de sécurité. Néanmoins, une utilisation inappropriée de l'appareil peut entraîner des blessures et des dommages matériels.

Veuillez lire ces instructions et celles de l'aspirateur avant d'utiliser celui-ci pour la première fois afin d'éviter qu'un accident ne se produise ou que l'aspirateur et l'électrobrosse soient endommagés.

Ces instructions contiennent des renseignements importants sur la sécurité, le fonctionnement et l'entretien de l'appareil.

Conservez cette brochure en lieu sûr afin de pouvoir la consulter au besoin et remettez-la au prochain utilisateur.

Débranchez toujours l'aspirateur de l'alimentation lorsque vous avez fini de vous en servir, avant de modifier les accessoires, ainsi que pour les travaux d'entretien et de nettoyage. Éteignez-le et débranchez-le.

Utilisation conforme

- ▶ L'électrobrosse Miele est un accessoire actionné par un moteur, prévu pour être utilisé uniquement avec les aspirateurs Miele. Elle ne doit pas être utilisée avec des aspirateurs produits par d'autres fabricants.
- ▶ L'électrobrosse ne doit être utilisée que pour aspirer et broser les planchers secs dans un environnement domestique. Ne l'utilisez pas pour aspirer sur les personnes ou les animaux.
Toute autre utilisation ou modification de l'électrobrosse n'est pas permise.
- ▶ Les personnes qui ne possèdent pas les capacités physiques, l'expérience ou les connaissances requises pour utiliser l'aspirateur et l'électrobrosse doivent être supervisées ou formées par une personne responsable.

fr - INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

Sécurité des enfants

▶ Ne laissez pas d'enfants sans surveillance à proximité de l'aspirateur et de l'électrobrosse et ne les laissez pas jouer avec ceux-ci.

Sécurité technique

▶ Vérifiez la tension nominale de l'électrobrosse avant de la brancher à l'aspirateur. Votre source d'alimentation devrait correspondre à la tension nominale sur la plaque signalétique située sur le dessous de l'aspirateur et celle sous l'électrobrosse. Utilisez uniquement des prises CA. Brancher l'aspirateur ou l'électrobrosse à une tension plus élevée que celle indiquée sur la plaque signalétique endommagera l'électrobrosse et pourrait même causer des blessures.

▶ Avant d'utiliser l'électrobrosse, le tuyau Electro et le tube télescopique Electro, inspectez ces pièces afin de détecter la présence de dommages externes éventuels. Vous ne devez, en aucune circonstance, utiliser de pièces endommagées.

▶ Pendant la période de garantie, les réparations à l'électrobrosse, au tuyau Electro et au tube Electro doivent être effectuées seulement par un technicien autorisé de Miele.

▶ Ne laissez pas l'aspirateur ou l'électrobrosse devenir mouillé. Utilisez uniquement un chiffon sec ou légèrement humide pour nettoyer l'appareil. Si de l'humidité pénètre dans l'aspirateur, vous risquez de subir une décharge électrique.

▶ Le tuyau d'aspiration électro et le tube télescopique contiennent des fils électriques. Les fiches de connexion ne doivent pas venir en contact avec l'eau. Ces articles peuvent être nettoyés uniquement avec un chiffon sec, aucune humidité ne doit les toucher. Risque de décharge électrique

▶ Tous les travaux de réparation doivent être effectués par un technicien qualifié, conformément aux codes de sécurité nationaux et locaux. Les réparations et autres travaux effectués par des personnes non qualifiées peuvent être dangereux.

Utilisation appropriée

- ▶ Ne touchez jamais à la brosse rotative lorsqu'elle tourne.
- ▶ N'utilisez pas l'électrobrosse au niveau de la tête.
- ▶ Gardez l'électrobrosse loin des rideaux, des vêtements, etc. puisque ceux-ci pourraient être aspirés et emmêlés dans la brosse rotative.
- ▶ N'aspirez pas d'éléments qui ont brûlé ou qui reluisent encore, p. ex., cigarettes, cendres ou cendres chaudes, peu importe si elles reluisent ou aient apparemment été éteintes.
- ▶ N'aspirez pas de liquides ou de gaz inflammables ou combustibles et n'utilisez pas l'aspirateur dans des zones où de telles substances sont entreposées.
- ▶ N'utilisez pas l'aspirateur pour aspirer de l'eau, des liquides ou des poussières humides. Attendez que des tapis ou des moquettes venant d'être nettoyées ou traitées au shampoing aient complètement séché avant de tenter de passer l'aspirateur.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Références aux illustrations

Les illustrations auxquelles renvoient le texte se trouvent à la fin des présentes instructions d'utilisation.

Caractéristiques de l'électrobrosse

L'électrobrosse est actionnée par son propre moteur.

Elle est très efficace pour enlever la saleté incrustée et pour éviter que les endroits très utilisés deviennent comme un sentier battu.

Deux des quatre rouleaux sont réglables en hauteur, ce qui vous permet d'ajuster la distance entre l'électrobrosse et le sol.

Utilisation recommandée

 N'utilisez pas l'électrobrosse pour nettoyer les tapis noués à la main de qualité supérieure, comme les tapis berbères ou de style oriental, ainsi que les petits tapis et les moquettes à poil très long. L'électrobrosse pourrait arracher les fils de ces tapis.

L'électrobrosse SEB 228 Electro Plus convient particulièrement bien au nettoyage intensif des tapis sujets à une utilisation importante.

L'électrobrosse SEB 228 Electro SC SoftCarpet est spécialement conçue pour nettoyer les tapis particulièrement moelleux.

La brosse à plancher standard ou une des brosses pour plancher Miele devrait être utilisée pour nettoyer les planchers durs.

Il est aussi important de toujours suivre les instructions de nettoyage et d'entretien des revêtements de sol du fabricant.

Guide de l'appareil (Fig. 1)

- ① Bouton de dégagement
- ② Prise de raccord pour le tuyau
- ③ Pédale pour dégager la prise de raccord
- ④ Indicateur de hauteur
- ⑤ Pédale pour régler la hauteur

Comment utiliser l'électrobrosse

- Pour obtenir les meilleurs résultats, déplacez lentement l'électrobrosse d'avant en arrière sur la moquette ou le plancher.

Pour les tapis à franges, tirez toujours l'électrobrosse à partir du milieu du tapis à travers la frange vers le plancher.

Raccordement de l'électrobrosse à l'aspirateur (Fig. 2 à 7)

- Raccordez l'électrobrosse à l'aspirateur comme illustré.

Réglage de la hauteur (Fig. 8)

L'électrobrosse comporte cinq réglages pour ajuster la distance entre l'électrobrosse et le sol. L'affichage présente le réglage sélectionné.

Réglage 1 : le plus près du sol

Réglage 5 ou SC+ : le plus loin du sol

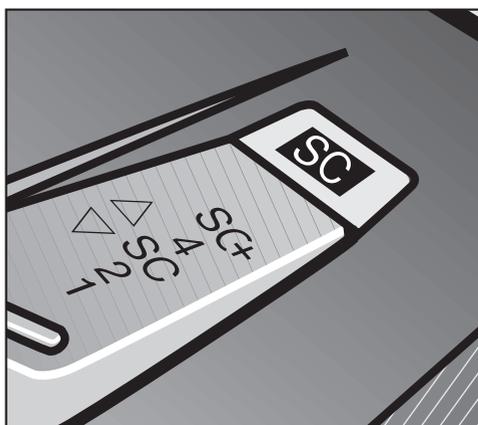
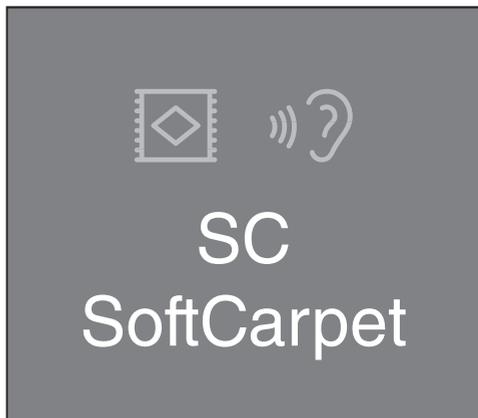
- Appuyez à plusieurs reprises sur la pédale jusqu'à ce que le réglage requis soit atteint.

Caractéristiques spéciales de l'électrobrosse SEB 228 SC SoftCarpet

- Sélectionnez le réglage de distance moyen "SC" pour nettoyer les tapis particulièrement moelleux.
- Sélectionnez le réglage d'aspirateur "SC SoftCarpet" sur votre aspirateur lorsque vous nettoyez un tapis particulièrement moelleux.

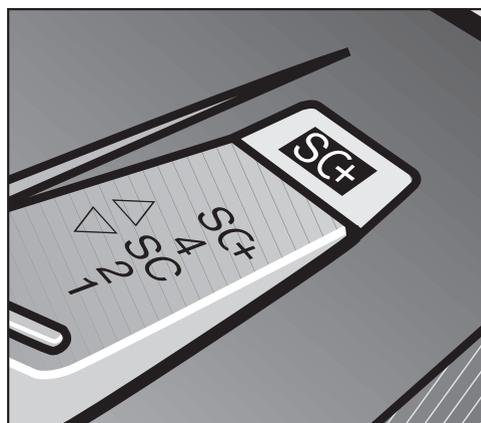
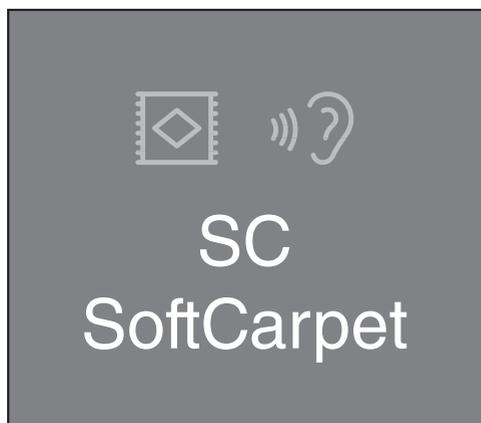
Si votre aspirateur ne possède pas le réglage "SC SoftCarpet", sélectionnez un réglage de puissance moyenne pour nettoyer les tapis particulièrement moelleux.

Pour les tapis dont le poids du velours est d'environ 70 oz, ce qui correspond au poids le plus usuel pour les tapis moelleux, nous recommandons le réglage SoftCarpet. L'électrobrosse SEB 228 doit être réglée sur SC.

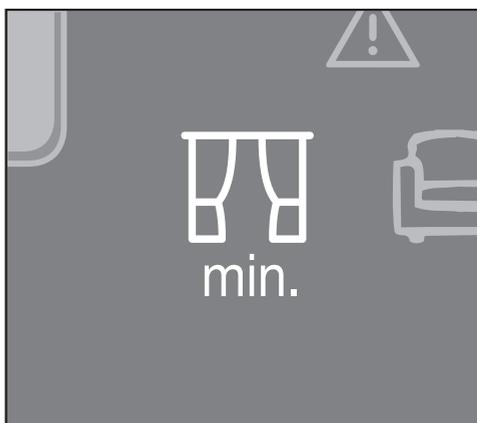


Si l'aspirateur reste difficile à manier, réglez l'électrobrosse SEB 228 sur 4 ou sur SC+.

Pour les tapis dont le poids du velours est approximativement de 100 oz ou plus, ce qui correspond au poids le plus élevé pour les tapis moelleux, nous recommandons le réglage SoftCarpet. Le réglage sur l'électrobrosse SEB 228 doit être défini sur SC+.



Si l'aspirateur reste difficile à manier, réglez le bidon sur son réglage le plus bas.



Notez que la performance de nettoyage de votre aspirateur peut être affectée plus le réglage sur l'électrobrosse est élevé ou plus le réglage de la puissance d'aspiration du moteur est bas.

Dégager la prise de raccord

- Appuyez sur la pédale pour dégager la prise de raccord (voir "Guide de l'appareil") et relâchez-la.

Foire aux questions

L'électrobrosse s'arrête.

Le mécanisme de protection contre la surchauffe a été activé à cause d'une surchauffe ou d'un blocage.

- Débranchez immédiatement l'aspirateur de l'alimentation électrique. Éteignez à la prise murale et débranchez-le.
- Vérifiez s'il y a un blocage de l'aspirateur et vérifiez tous les filtres.

L'électrobrosse doit refroidir. Pour accélérer ce processus :

- Rebranchez l'aspirateur et mettez-le en marche.

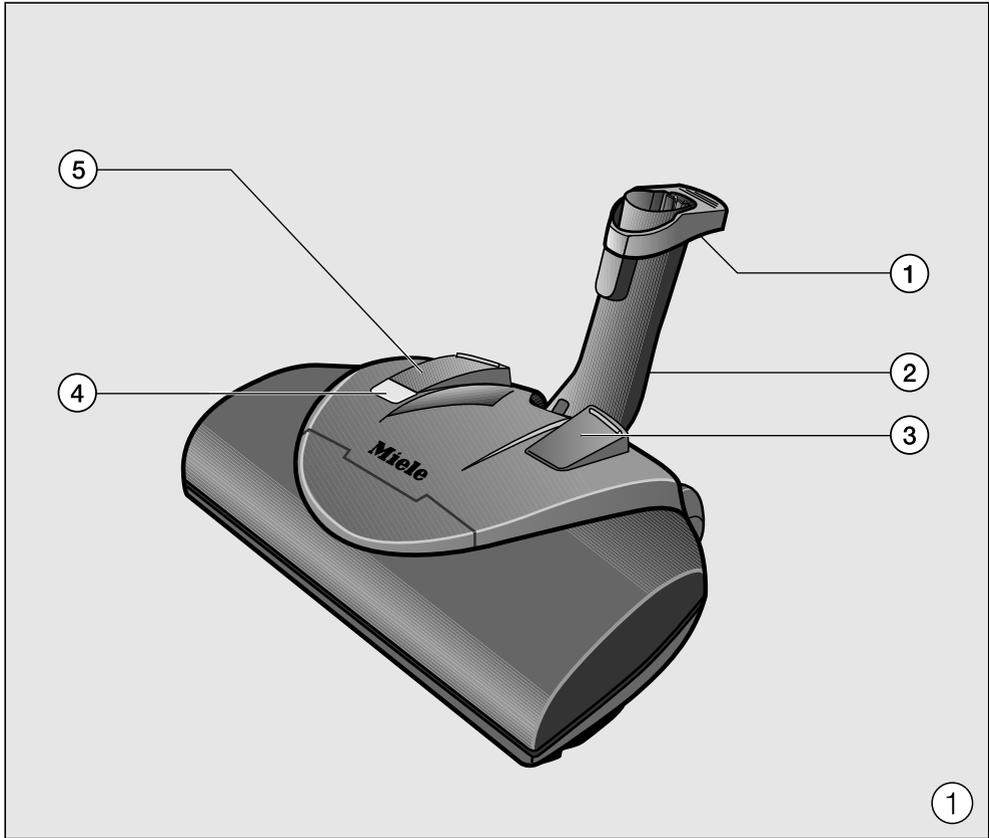
L'électrobrosse sera prête à utiliser de nouveau après environ dix minutes.

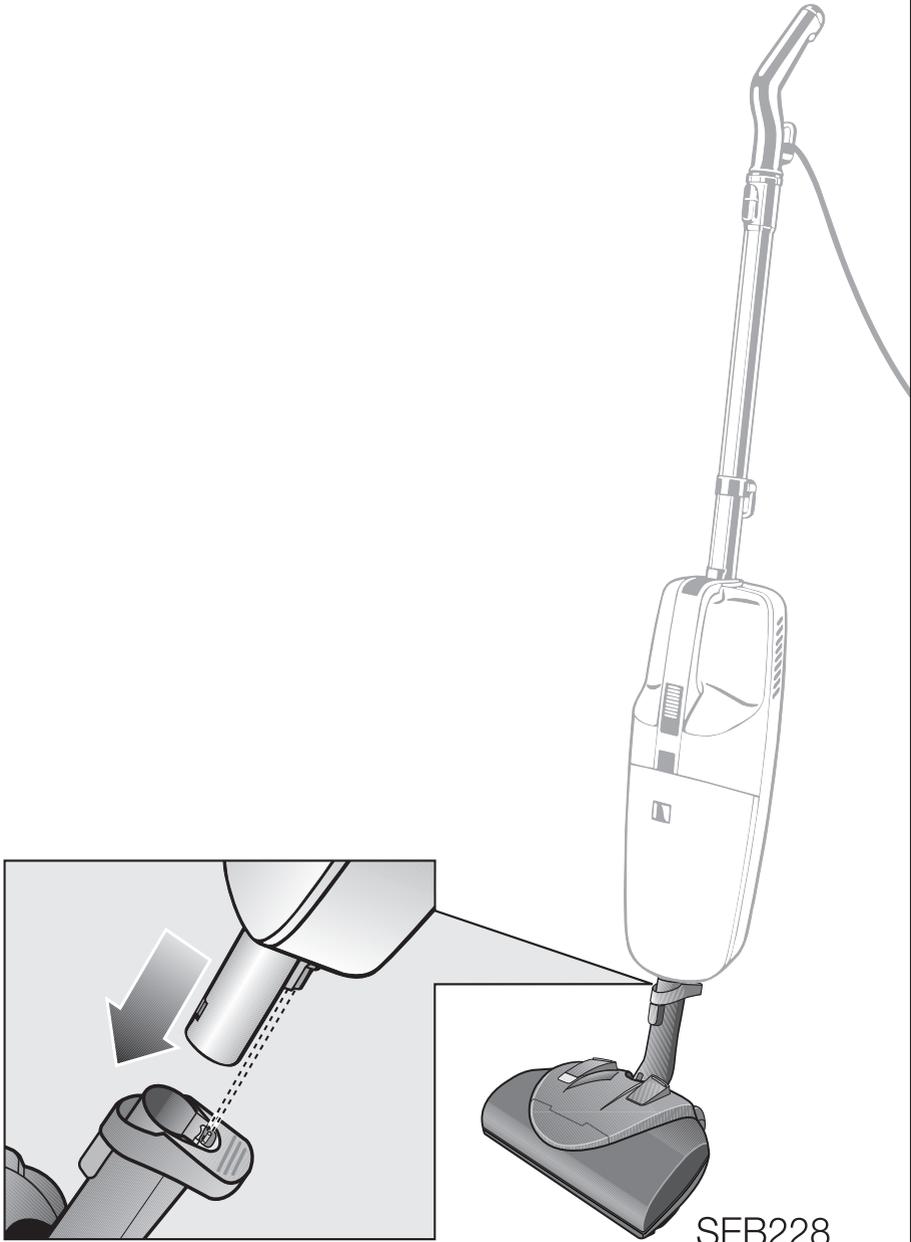
Nettoyage et entretien (Fig. 9)

Élimination des fils et des cheveux

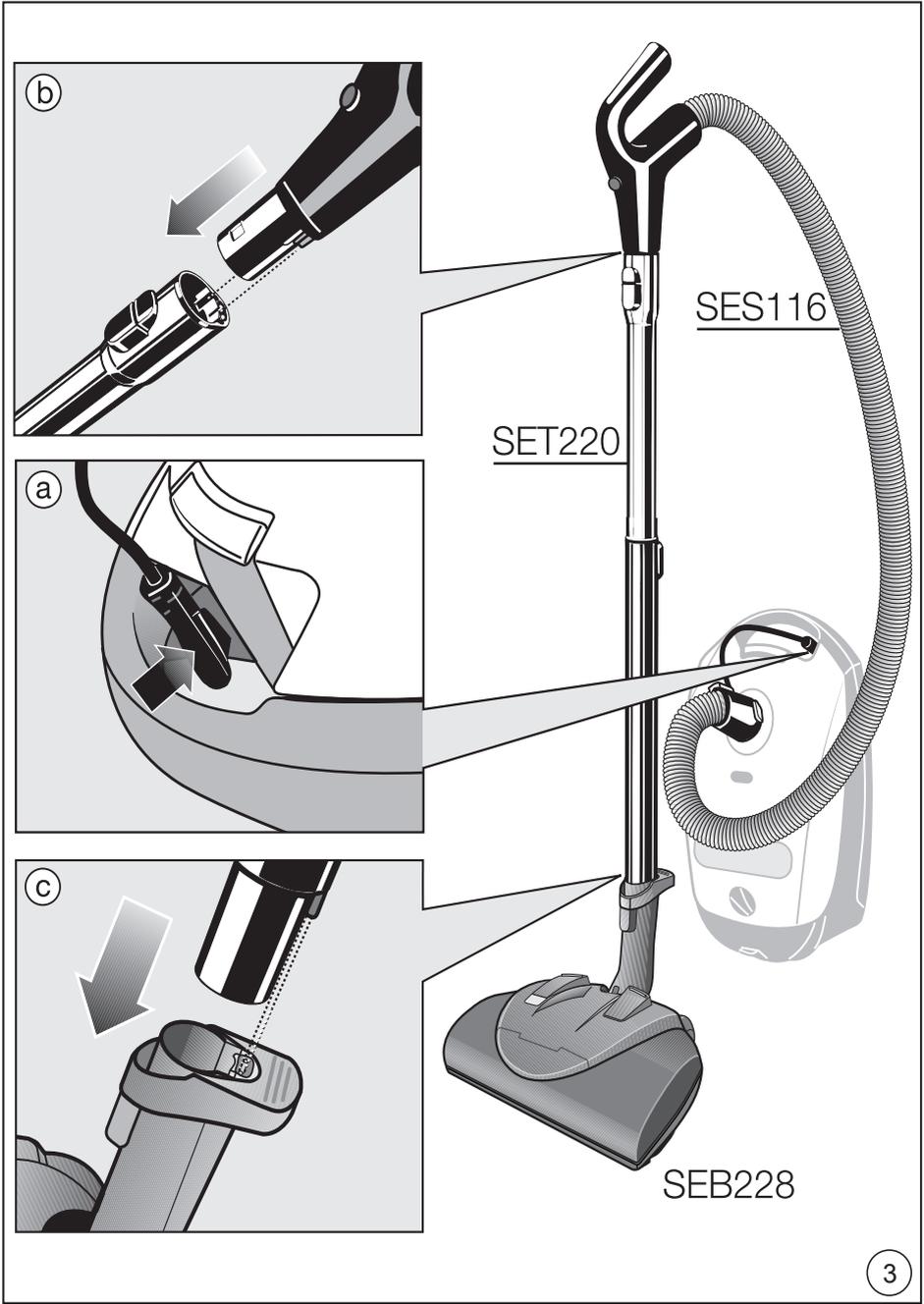
- Débranchez toujours l'aspirateur de l'alimentation électrique pour effectuer les travaux d'entretien et son nettoyage. Éteignez à la prise murale et débranchez-le.
- Utilisez des ciseaux pour couper les fils ou les cheveux qui se sont enroulés autour de la brosse rotative. Il y a une rainure dans le rouleau pour vous guider.

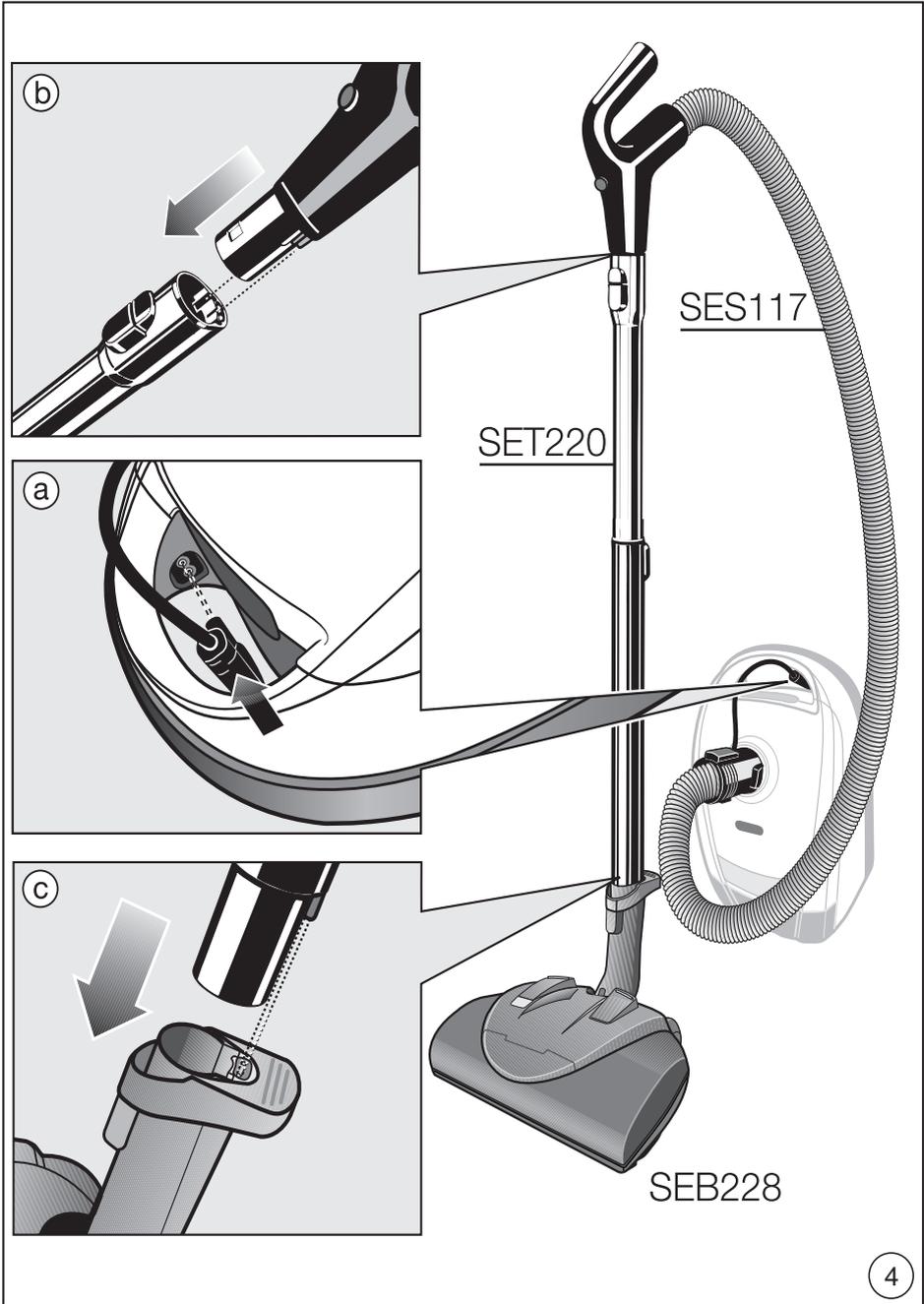
Utilisez ensuite l'aspirateur pour aspirer les débris.

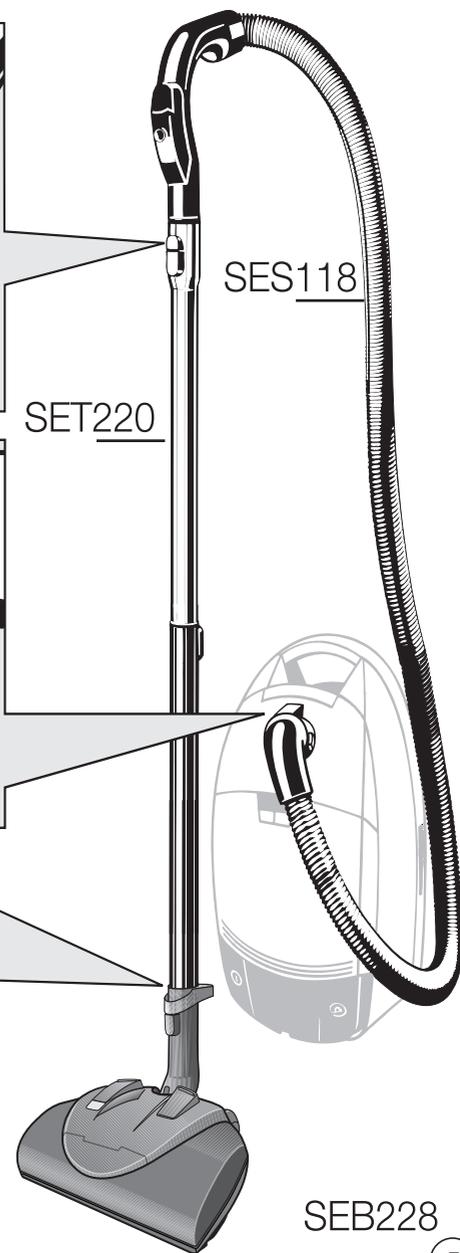
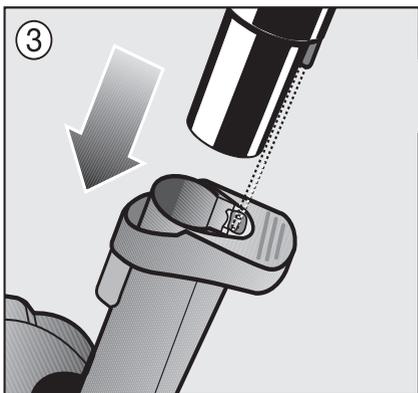
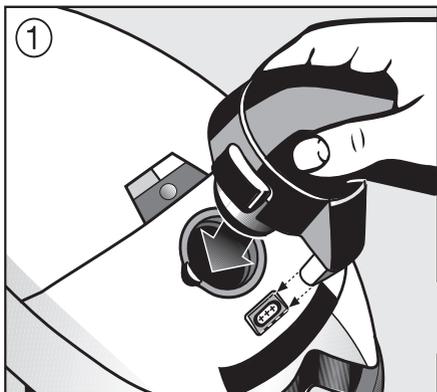
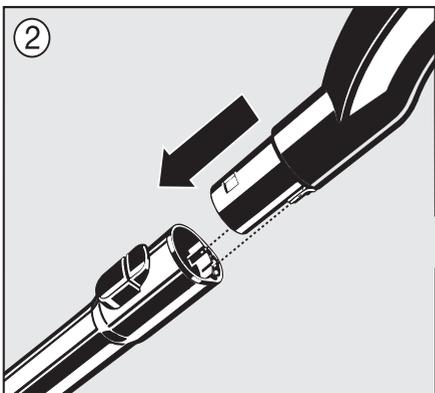


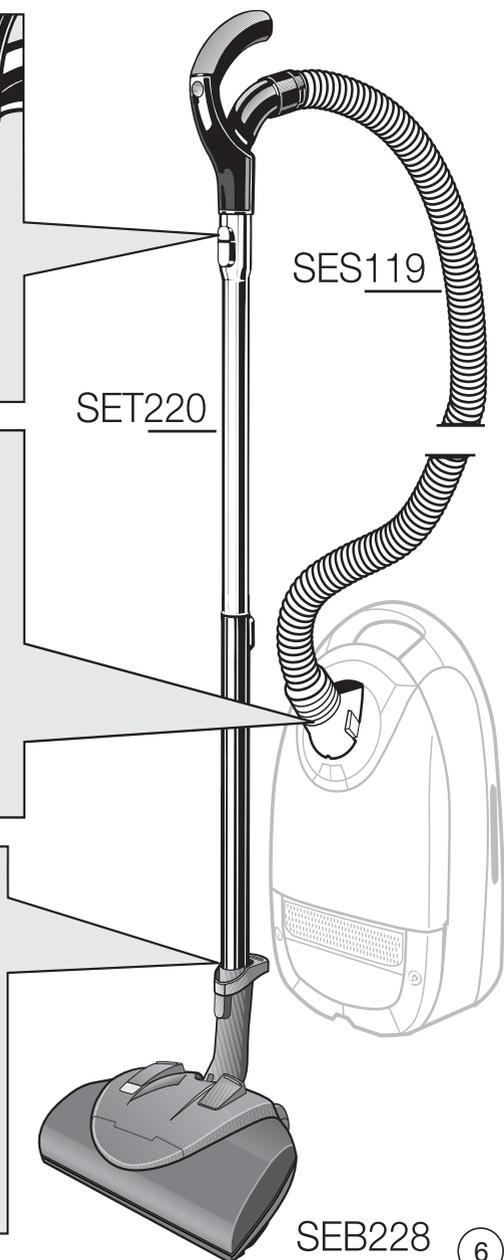
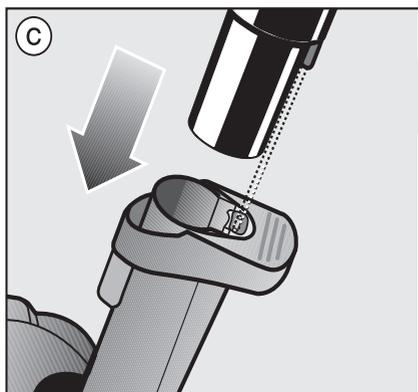
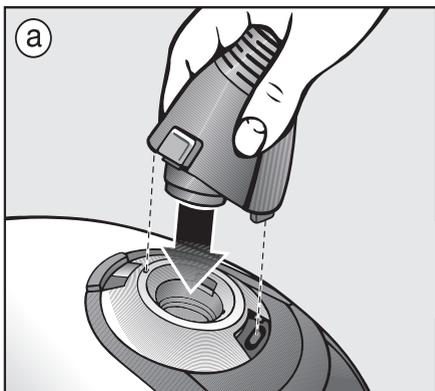
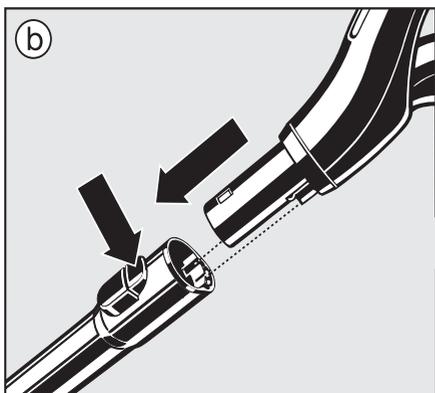


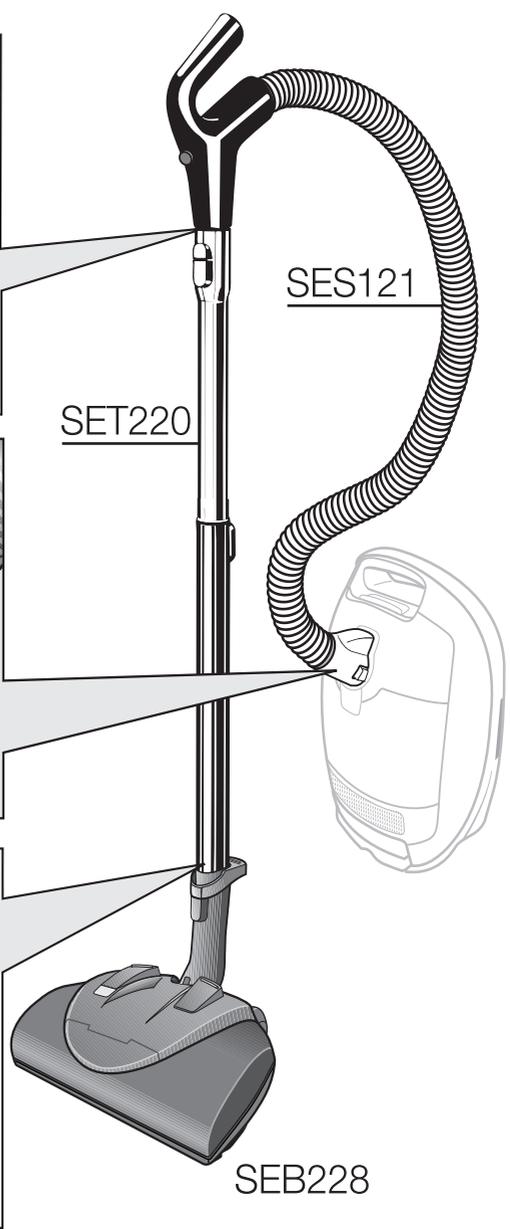
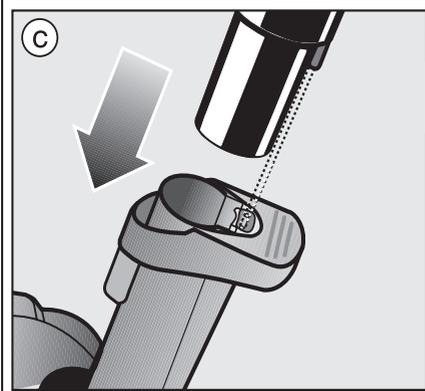
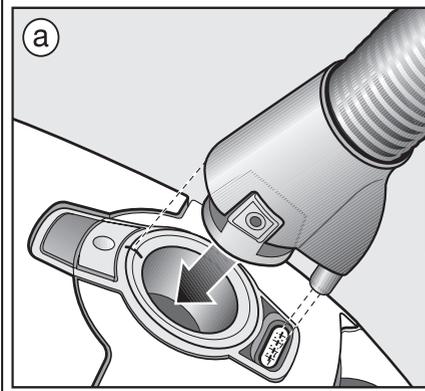
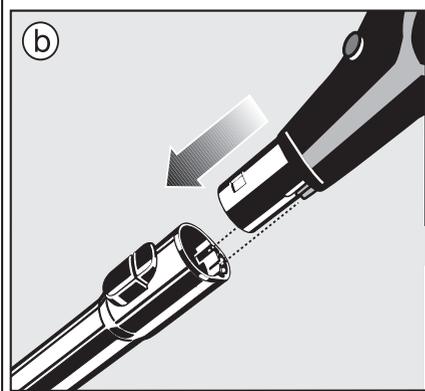
SEB228

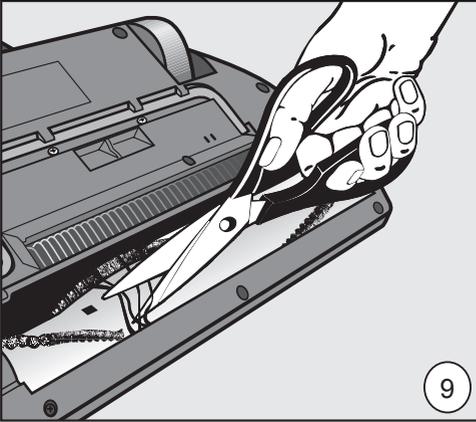
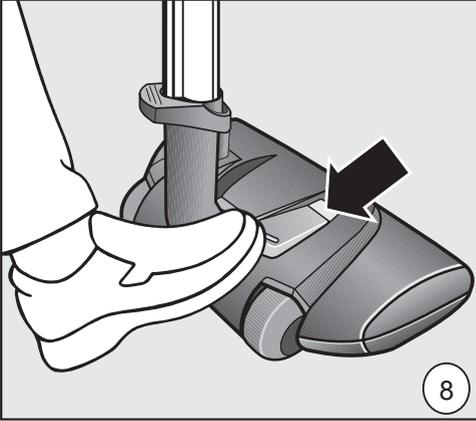












Please have the model and serial number of your appliance available before contacting Technical Service.

The Miele logo consists of the word "Miele" in a bold, white, serif font, set against a solid black rectangular background.

U.S.A.

Miele, Inc.

National Headquarters

9 Independence Way
Princeton, NJ 08540
Phone: 800-843-7231
Fax: 609-419-4298
www.mieleusa.com

Technical Service & Support Nationwide

Phone: 800-999-1360
Fax: 888-586-8056
TechnicalService@mieleusa.com

International Headquarters

Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh
Germany

Canada

**Importer
Miele Limited**

Headquarters and Miele Centre

161 Four Valley Drive
Vaughan, ON L4K 4V8
www.miele.ca

Customer Care Centre

Phone: 800-565-6435
905-532-2272
customercare@miele.ca